

II-21. НЕБО З МОРЕМ ОБНЯЛОСЯ... / NEBO Z MOREM OBNJALOSJA... /  
THE SKIES EMBRACED THE SEAS

Олександр Олесь / Oleksander Oles

Небо	з	морем	обнялося,
Nebo	z	morem	obnjalosja,
The sky	and	the sea	embraced,

Море	в	небі	розлилося...
More	v	nebi	rozlylosja...
The sea	into	the sky	poured itself...

Цілий	світ	вони	забули,
Tsilyj	svit	vony	zabuly,
The whole	world	they	forgot,

І	в	туманах	потонули...
І	v	tumanakh	potonuly...
And	into	fogs	sank...

Марив	я	з	тобою	бути,
Maryv	ja	z	toboju	buty,
Dreamed	I	with	you	to be,

Наші	рідні	душі	скути,
Nashi	ridni	dushi	skuty,
Our	kindred	souls	to bind,

Та,	як	небо,	ти	синіла
Та,	jak	nebo	ty	synila
But,	like	the sky	you	turned blue

І	в	думках	кудись	летіла...
І	v	dumkakh	kudys'	letila...
And	in	thoughts	somewhere	flew...